



INSTITUTO ODONTOLÓGICO AMERICANO

DIRIGIDO POR LOS CIRUJANOS DENTISTAS

F. CASULLO Y HNO.

206—CALLE ANDES—206 ESQUINA 18 DE JULIO

Avisamos a nuestra clientela y al público en general que hemos establecido un Instituto Odontológico, único en su clase en Montevideo.

En este Instituto se en donde todos encontrarán las ventajas deseadas para obtener una buena dentadura sin molestias ni sacrificios.

1. A qui solo hacemos las extracciones, ORIFICACIONES Y EMPLOMADURAS sin el mas mínimo dolor, por medio de la máquina anestésica inofensiva que poseemos ÚNICA en la América del Sur y hacemos toda clase de trabajos conocidos en el arte dentario sin exclusion, a satisfacción del mas exigente.

2. Los precios son al alcance de todas las clases.

3. Alquien lo fuera cómodo pagar el trabajo al contado lo podrá hacer por mensualidades de uno ó dos pesos ó mas, según lo comunique y plazara.

4. Luego todos pueden asegurar sus dientes por la ínfima suma de CINCUENTA cts. por mes, siempre que los suscritores de cada familia sean menos de cinco, siendo mas se hará una rebaja de un veinte por ciento a los que se los cuidará la dentadura haciéndoles toda clase de reparaciones que fueran necesarias, hasta colocarla la dentadura completa si hubiese necesidad, por lo tanto los asegurados tendrán derecho a que los Directores lo mantengan la dentadura en perfecto estado de conservación ya sean los dientes naturales ó artificiales.

Pido a las familias que ocurran al Instituto y pidan datos, y se avisará al menos uno de ellos y así podrán ver las innumerables ventajas que le reporta el tener asegurada la dentadura en dicho Instituto.

HÔTEL FRANÇAIS

PANIER FLEURI

Plaza Independencia 47 (costado Sud) y calle Andes 199, 201 y 203

Este establecimiento se recomienda por su posición especialísima y el servicio esmerado que prestan a los viajeros en este hotel, todas las comodidades apetecibles unidas a un afluente trato y sobre todo a la economía. Restaurant a la carta. Salones especiales para banquetes, piezas salones amueblados para familias y hombres solos.

LA MARSEILLAISE

GRAND MAGASIN DE CHAUSSURES

DE

THEODORE FOURNERY

267 Soriano 267



Inventeur des Bottines à la EIFFEL, qui jouissent de tant de faveur à près du monde élégant. M. Fournery a aujourd'hui l'honneur d'offrir la chaussure de sa nouvelle invention SOCIALISTE qui est appelée à faire fureur parmi les personnes de bon goût.

Allons, enfants, de la patrie!
Venez tous, venez vous chausser
Venez chez l'ami Fournery
Crépin qu'on ne peut surpasser.

Sans rival pour la botte fine
Il fait aussi des brodequins
Plus résistants que le platino
Sans exiger trop de souliers.

C'est en outre unifier patriote
Un peu socialiste—c'est permis—
Toujours prêt à flanquer sa botte
Dans le Bas Rhin des ennemis.



AUX LIENS DES NATIONS

GRAN FABRICA DE BAULES

Y ARTICULOS DE VIAJE

DE L. SORBET

El dueño de este establecimiento, teniendo en cuenta la intensidad de la crisis porque atravesamos, comunica a su numerosa clientela y al público en general, que ha rebajado los precios de todos los artículos, como son: baules, bañeros (con y sin neceseres) y demas accesorios para viajes.

Como es del dominio público, los precios de esta casa nunca han admitido competencia y así el señor Sorbet hace nuevas rebajas, es que, como todo el que sabe conformarse con poca ganancia, cuenta recuperar en la cantidad de ventas lo que deja de ganar en cada una.

Estamos seguros de que nadie querrá perder la ocasión de surtir de artículos necesarios cuando se pueden tener tan perfeccionados y en tan buenas condiciones.

100—CALLE RINCON—100

UNE FEMME DE PINANG

Lipomeas violet et les cistes roses enlacent de leurs rameaux flexibles et tendres les arceaux légers de notre temple d'amour; un lit de feuilles de roses et de mousses fraîches sera ton trône, ô ma reine!

Et Salamant enlaidit de son bras fort et nerveux l'atila supple de la Jolie Malaise; mais Say, soit crainte, soit pudeur, se détournait embarrassée et muette, et ses lèvres rouges par l'usage quotidien du siri restaient irrésistiblement collées l'une à l'autre.

O Say, tu ne me réponds pas; aujourd'hui ne sera pas encore mon beau jour de bonheur; mais tu m'aimeras, Sayal tu m'aimeras, je le veux; et l'éclat extraordinaire de ses prunelles enflammées se nublait vouloir ajouter: il le faut et je l'aurai. La douce pression se fit alors plus audacieuse en même temps que le ton devenait impérieux et bref.

Mais la jeune fille se dégagea brusquement de l'étreinte du Malais. Peut-être, peut-être, murmurait-elle, et ses yeux fixés à terre évitaient le regard brillant de désir de son amant impatient. Say, tu me diras oui; le te reverrai demain encore; aille cruelle fille! ton

cœur est plus dur que le diamant dont tu rêves de te faire une parure, et que moi, trop pauvre, je ne puis t'offrir.

Et farouche, rapprochant d'une plissure de front les deux arcs épais et noirs qui dévalaient régulièrement leur courbe nette et accentuée au-dessus de ses yeux, fiers et hardis, Salamant reprit à contre-cœur le chemin de son habitation sous les grands arbres.

Saya le regarda un instant pensive: elle eut même l'idée de le rappeler, mais elle n'osa pas: à quoi bon d'ailleurs que lui aurait-elle dit?

Qu'elle ne l'aimait pas; qu'elle ne l'aimerait jamais, un autre ayant sa foi.

Ah! certes elle n'eût pas fait impunément un pareil aveu; car Salamant n'était pas homme à se laisser mépriser, et l'impétueux Malais quo sa vigueur et sa force rendaient redoutable à tous, aurait montré par quelque terrible esclandre qu'il n'entendait pas être repoussé ainsi.

Quand elle l'eut vu disparaître derrière un massif d'azalées et de myrtes, elle respira plus librement; puis, se décidant tout à coup, elle descendit le sentier sinueux et bien ombragé qui serpente le long des dunes de la colline; les hauts bambous ondoyants et les feuilles de

WILLIAM MEIKLE Y CA

61—CERRO-LARGO—61

VIERRAS DE TODAS CLASES, PARA HERREROS

CARPINTEROS, ETC.

COMO TAMBIEN TIRANTES Y VIGAS DE

VIERRA PARA CONSTRUCCIONES
Alambre para cercos, de acero y de hierro
patente y media patente.—Alambros galvanizados
para telegrafos.—Estrizadores y piques de hierro,
Fierro galvanizado para techos. Idem liso.—Zin
de todos los números. Caballetes.—Tornillos
de clavos y rosas galvanizados.—Ejeles de toda
clase.—Hoja de lata de todas clases y tamaños.
Ollas de tres pies, ollas y cacerolas estañadas.—
Braseros con pies y sin pies.—Baldaes, sencillos
reforzados y remachados.—Loza piedra, labrada
lisa.—Loza común.—Porcelana vidriada y cris
taria.—Ceniza de soda.—Soda cáustica, etc



REMISE & ECURIE

DE JOSÉ ROSSI

65—RUE MERCEDES—65

Cet établissement le plus central et le plus complet de cette ville se recommande au public pour tout ce qui concerne le service de voitures, de nuit et de jour, services funéraires de toute classe, démarches, imprimés, distribution d'invitations funéraires, tentures de deuil, cercueils, candélabres, cierges, etc. Voitures de première classe avec cocher en livrée.

On reçoit des chevaux en pension et voitures en dépôt.

Les demandes peuvent se faire par téléphone des deux compagnies.

Cet établissement est le seul qui serve les différentes associations de cette ville.

Bureau technique de plans et dessins

DE JOSEPH C. R. POISSON

ARCHITECTE LAURÉAT DE PLUSIEURS CONCOURS

RUE PIEDRAS 206 (2º étage)

TOPOGRAPHIE, ARCHITECTURE, LEÇONS PARTICULIÈRES DE Dessin et Mathématiques
Plans de maisons, détails, devis, direction et inspection de chantiers de construction.

Plans topographiques, copies sur toile, auto-graphiques, au ferro-prussien; divisions de terrains, calculs de superficie; réductions de plans; projets de colonnes.

Spécialité pour les plans de remates et ventes particulières.

PLANCHADORA

DE Eusebio Cortinas Cortinados y Pianos de Sala

Se plancha por medio de un aparato con prontitud y esmero a precios módicos.

T. CISTAC

235—Calle Arapey—235

SECTION MARITIME



PAQUEBOTS-POSTE FRANÇAIS

Messageries Maritimes

Le paquebot français:

ORENOQUE

Capitaine BOURDON

Partira le 21 Juin à 8 h. du matin faisant escales à Rio Janeiro, Bahia, Pernambuco, Dakar, Lisbonne et Bordeaux.

ADOUR

Capitaline FOURNIER

Partira le 26 Juin pour Bordeaux et Havre

faisant escales à Rio Janeiro.

Le paquebot français:

LA PLATA

Capitaline BAULE

Partira le 6 Juillet à 3 heures du soir

faisant escales à Rio Janeiro, Dakar, Lisbonne et Bordeaux

Pour plus amples informations et pour traiter du fret des marchandises s'adresser à l'Agent, rue Zabala 78.

L'Agent, B. GIRARD.

Mensajerías Fluviales del Plata

ITINERARIO

DEL VAPOR NACIONAL

MONTEVIDEO

Salg todos los viernes para Buenos Aires, Pa

mirá, Fray Bentos, Gualeguaychú, Uruguay

Paysandú, Villa Colonia, Guayubí, Concordia.

Llega del Salto y escalas todos los Jueves.

Admite pasajeros, cargas encomiendas y di

nero a flete para dichos puntos.

Vapor Nacional

LIBERAL

Capitan: Pintos.

Salg todos los martes para Salto, escalas to

cando en Colonia.

Ernesto Julia.

Calle Piedras, núm. 173.

CHARGEURS REUNIS

COMPAGNIE FRANÇAISE

DE NAVIGATION A VAPEUR

Le vapeur français:

PARANAGUA

Capitaline: VOISIN

Partira le 18 Juillet pour le Havre direc

tement.

Le vapeur français:

DOM PEDRO

Capitaline: CREQUER

Partira le 22 Juin pour Dunkerque et le Ha

vre, faisant escale à Santa Cruz de Tenerife.

Le vapeur français:

URUGUAY

Capitaline: ILE GUEN

Partira le 22 Juillet pour Dunkerque et

Havre faisant escale à Santa Cruz de Tenerife.

Prix des Places

1re. classe Fr. 750. 3me distincte 350—3me. 150

Pour plus de renseignements sur les pass

ges et les frets s'adresser à l'Agent.

R. TALHOUARNE

204-Piedras, altos.

Téléphone «La Cooperativa» núm. 172.

P. S. N. C.

COMPAGNIE DU PACIFIQUE

Ligne bi-mensuelle de vapeurs

Liverpool, Rio de la Plata et Valparaiso

Desservie par les magnifiques vapeurs «nava

Aconagua 4112 tnf. Lusitania 3877 t

Agucania 3877 tnf. Liguria 4688

Britannia 4112 tnf. Magellan 2856

Galicia 3877 tnf. Folosi 4276

Iberia 4703 tnf. Patagonia 2866

Sorata 4099 tnf.

Vingés à Europa en 15 dia

Le rapide vapeur anglais

BRITANNIA

Capitaline: G. E. P. COOK

Partira le 19 Juin 1892

Pour Rio Janeiro, Lisbonne, Vigo, Bordeaux

Portsmouth et Liverpool.

Grand ra bais au tarif de

Passagers

PASAJES A VIGO: 30 PESOS

8 ANS FRAIS DE QUARANTAIN

sera servi gratuitement du vin aux pas

agers de TOUTES LES CLASSES à bord

TOUTES les vapeurs de la compagnie.

Pour plus de détails s'adresser à:

Wilson, Sons & Co. Limited

AGENTS A LOS

MONTEVIDEO BUENOS AIRES

RUE SOLIS 65 RUE RECONQUISTA 36

Rio Janeiro, Santos, Bahia, Per

nambouc et San Vincent.

SOCIÉTÉ GÉNÉRALE

DE TRANSPORTS MARITIMS

A VAPEUR

SERVICE RÉGULIER

DE BUENOS AIRES A NAPLE

Le vapeur français:

ESPAGNE

Commandant G. ALLEMAND

Partira le 25 Juin 1892 pour Rio Janeiro,

Bahie, Marseille, Barcelone, Gênes, et Naples.

Le vapeur français:

AQUITAINE

Commandant BONNOT.

Partira le 22 Juin pour Rio Janeiro, B.

Marseille, Barcelone, Gênes et Naples.

FLOTTE DE LA COMPAGNIE

(Ligne de l'Amérique du Sud)

Béarn... de 5.000 tonneaux et 2.400

Bourgeois... 2.500... 1.000

Bretagne... 3.000... 1.200

La France... 4.000... 1.600

Polton... 2.800... 1.300

Provence... 5.000... 2.600

Aquitaine... 5.500... 3.000

Espagne... 6.000... 3.000

PASSAGES DE MONTEVIDEO A PARIS

On délivre des passages de Montevideo à Pa

ris en 1re, 2e et 3e classe. Les passages d'aller

sont valables pour 45 jours, et ceux d'aller et

retour pour 6 mois, à compter de la date du dé

part.

Les passagers peuvent obtenir dans les mêmes

conditions des billets de Paris à Montevideo

aux bureaux de la Société, rue de la Chaur

gée d'Antin, No. 24.

Prix des passages d'aller: 1re classe 130—

2me. 100—3me. 40.—Aller et retour: 1re. classe

\$ 220—2me. 175—3me. 70.

En cas de quarantaine en Europe, les frais de

passagers de 3me. classe seront pour compte

de la Compagnie.

Les passagers qui prendront des billets d'al

ler, et pour jour d'un rabais de 2000.

Les personnes qui désireront faire ven

des passagers d'Europe payeront leur passage

ici contre une lettre de crédit et dans le ca

s où le voyage n'aurait pas lieu le prix du pa

sage sera intégralement remis.

Pour plus de détails, fret et passages s'adres

ser à l'Agence.

RUE ZABALA 72.

Soulas, Benausse et Ce.

Louise; il qu d'eux même, le souffrir aux

lèvres, s'apprêtait à lui offrir quelques con

solations, en lui suggérant l'idée très nature

lle, selon lui, de se venger de l'infidèle par une

trahison semblable à la sienne.

Affolée de désespoir! écumant à la honte

et à la poignante angouisse, Saya s'élança

précipitamment hors du cabinet; elle avait à

peine franchi le seuil que ses larmes long

temps contenues roulaient à torrent comme

un avalanche de printemps; et des sanglots

convulsifs l'entrechoquaient d'exclamations et de